

# 和信治癌中心醫院與您 335

KOO FOUNDATION SUN YAT-SEN CANCER CENTER NEWSLETTER

2017.9.1



國內  
郵資已付

中華郵政台北誌  
第580號執照  
登記為雜誌交寄

發行人：黃達夫 | 主編：鄭惠文 | 藝術總監：朱柏瑾 | 編輯：許昱裕、朱玉芬 | 攝影：華健淵  
發行：和信治癌中心醫院 | 地址：台北市北投區立德路 125 號 | 電話：(02)2897-0011、(02)6603-0011  
傳真：(02)2897-2233 | 網址：www.kfsyscc.org | 讀者投稿信箱：newsletter @ kfsyscc.org

本期要目

- ◆ 母親的眼淚
- ◆ 陳醫師，我把孩子生回來了
- ◆ 台灣洗腎率，世界第一！
- ◆ 交談、溝通、說服 台灣中西醫的困境
- ◆ 治療結束，你就不是病人了！

郵寄標籤黏貼處

特別報導

## 讓回憶活起來！

### 生命故事工作坊 持續招收學員中

文 / 蔡素節 圖 / 朱柏瑾



## 火車快飛，火車快飛

經過三堂課，有很多位夥伴展現了自己獨一無二的故事作業。最讓我意外的是，每一位拿出自己的專長，用心的製作。還非常樂意的分享給同伴。課堂上，大家都像是回到小學時代的心，讓我想起一首遠足的兒歌……

火車快飛，火車快飛，穿過高山，渡過小溪，一天要跑幾百里！

快到家裡，快到家裡，媽媽看了真歡喜！（蔡素節）

## 我看到自己是一塊寶玉

我的行動不像大家一樣那麼方便，我的眼睛也因為老花和白內障，很難做出細活來。但是到生命故事工作坊來，使我一次比一次更有活力。我非常訝異，在這個團體裡，我看到自己是一塊寶玉，讓我發現我的生命原來是那麼美好。以前我是一個往前看不往後看的人，但是在回憶的過程當中，我真真實實地發現，自己是一個蒙福的人。我想這就是回憶的力量吧！（宗宇安）

## 快樂的密碼

看到和信醫院的雙週刊，裡面有「生命故事工作坊」招生的消息，心中感到雀躍，手工書製作的課程在八月份要陸續展開，心裡想，我要排除各種難事，一定要去上課，報名的時候，只剩下一個名額，



很幸運地我報上了。

第一堂課，聽了每一位學員都自我介紹，心中非常感動，蔡素節老師帶來很多故事書的範本給大家參考，又細心的講解，書芸助教的鼓勵，文教部朱柏瑾小姐的協助，都讓我感到很溫馨。

分組討論，在思路上大家互相提示，開始書寫童年的那一段往事，小時候的種種現在腦中盤旋，其中有快樂的密碼、人生的遺憾、求學的過程、生命中的貴人、婚姻生活等等，點點滴滴有太多可以成為自己生命之書的材料。

今天，我突然感覺身體不舒服，來到和信醫院掛急診，想到大家要交一段上課的感言，趕快寫了一段，請陪我來的老公，送到 B1 的教室。

非常感恩大家給我這個機會，我會好好的養身體，創造出一本有一本的生命故事書。（韓碧珍）

## 獨一無二的故事書

什麼是生命故事工作坊？可能很多人當初是懷著好奇心而來，其實很簡單，我



們每個人的生命歷程，都是一本獨一無二的故事書。

而我們的團隊，就是藉由分享畫、寫生命故事書的實際經驗，來陪伴大家一起將自己生命中，曾經有過的努力、挫折、趣事，或值得懷念的過往等等，用簡單和創意的方式，將它畫下來或寫下來，再將它裝訂成專屬於自己的生命故事手工書。

看到大家從一臉茫然無從下手，到互相觀摩加油打氣，至今，已有好幾位令人驚豔的作品出現，讓大家驚呼連連，也躍躍欲試！短短三次就有這樣的轉變，我想來自大家的無私分享，是重要原因之一，感謝大家！。

每次的相聚，都在輕鬆歡樂氣氛下進行，彼此分享生命故事，也分享創意作法，互相激盪出源源不絕的火花，大家享受著創作的樂趣，以及梳理生命歷程的澄明和喜悅。多麼希望前面缺席的夥伴們趕緊回來，一個人做或許有困難，但是大家一起來就輕鬆多了，別再猶豫了，讓我們一起攜手前進吧！（羅書芸）

## 子女的傳家之寶

看到大家把所有的成品呈現出來所感受到的驚訝，實在另人感動，也看到每一個同學的創意，超乎想像實在又感動又羨慕，每一個人的思想思維都是獨一無二二的，想像作品完成後那種成就感和滿足感，一定是一個最美麗的回憶，又可給家人子女當作傳家之寶，很快的就會完成美麗的成果，大家加油！也希望沒有來的同學，鼓起勇氣你們可以的，看到同學的作品你會發出獨特的聯想，只要有開始就會有成就，邀請大家回來參與上課，而且同

學也會互相幫忙喔！也同時會帶給你永遠快樂美麗的回憶時光。

## 我不放棄！

第一時間在和信雙周刊上，看到「生命故事工作坊」的廣告時，眼睛一亮，立刻打電話報名。

滿心期待開課日子的到來，然而兩個小外孫子女（6歲與4歲）也安排來淡水我家渡暑假。整整八月份課程全滿檔，心中用力吶喊著：「我不放棄！」於是與半退休的外子商量，請他排除萬難全力支援，騰出5個星期二的下午，陪伴兩小孫子女外出遊玩，諸如復興崗站的捷運逃生體驗營或北投親子館等，讓我可全程安心上課。

第一節課在相知相惜的自我介紹中，



展開了工作坊的序幕。蔡老師與團隊老師諄諄鼓勵下，溫暖著學員的心田，引起躍躍欲試的小小雄心！欣賞著前輩的作品，每節課都驚艷著精彩的創意，充滿高亢的學習氛圍，不時爆出讚嘆與歡笑聲！

只是這短短一個月的時限，何能整理我一生歲月的歷程？更何況每天帶孫子遊山玩水，雖是快樂的負擔也是心力與體力的挑戰？百思不得出路！但我仍不放棄。第一次手工書的實作練習，徵求老師同意，也就同步以這個月孫子女的淡水假期為骨架，偷空零碎的時間，簡易的編寫文字與鋪排照片，邀請外子客串編輯助理，參考同學間源源撞擊而出的靈感，意想不到竟還能與文真學姊「認親」，在在多虧有此豐富的生命故事工作坊！

期望暑假過後，能再有時間好好整理自己的生命故事，作為第二本手工書的實作 ---- 我永不放棄！（吳秀英）

### 「來就對了！」氛圍會 「推」著我們走

我在生命故事工作坊看到熱情和活力，不只是蔡素節老師和藹可親，現場的每一位助教，都帶給學員無限的鼓勵和毫不保留的協助。我只有一句話獻給還沒有來故事工作坊的朋友：「來就對了！」這裡的氛圍會「推」著我們走，讓我們對自己的生命故事，有重整詮釋的機會。在回顧自己的生命當中，帶給我們走向更豐富的人生的信心。（徐俊揚）

### 學美術的女兒與我合作生命書

剛到生命工作坊，我一口氣認識的



很多生命的鬥士，跟我坐在一起的不少學員，他們都曾經罹患過重大的疾病，可是我從他們的言語舉止，看到這些生命的挑戰帶給他們的不是憂愁，而是更堅毅的生命力，這讓我回想起罹患癌症的父親。在他生病很嚴重的時候，他非常沮喪，我卻不知道如何安慰他。是的，我在這裡得著安慰，在這裡我學習到如何在另一個時空之外來觀察自己，也想一想我的朋友會是如何看待我。我的生命故事書，已經快要到完成的階段，我非常開心地告訴大家，我有一個專攻美術的兒女，我的作品是她跟我一起完成的。（李瑞芳）

### 編寫生我育我的父母親

我來參加生命故事工作坊，正值我母親剛剛過世。在最近一年，我連續失去了



多位親人，心中的憂傷，不可言喻。參加書寫生命故事，我很自然地就想到要寫我的家庭故事，尤其是生我育我的父母親。在工作坊裡，我非常開心地與同學們分享如何製作一本故事書，每一個同學都很認真地在編輯及書寫自己的故事。其中，有一位同學教我做吹畫，非常吸引我。

大家看到我第一階段完成的生命故事書，都紛紛圍觀過來，對我讚美有加，在



工作坊裡，我發現同學們都能互相欣賞、互相鼓勵、互相協助，在一個大家才只見過三、四次面的團體裡，有這麼好的默契，這是我始料未及的。歡迎你加入我們的行列。(紀榮薰)

## 不會留遺憾了

8/1 中午打完化療，地下 2 樓用餐完，準備坐車回新竹時，老公說：大廳有好多人在簽名，不知道是什麼事？我也就好奇的過去看，原來是「生命故事書工作坊」要教病友寫故事、做繪本，看了一下時間，都在星期二下午 14:00~16:00，共上 5 堂課。想想，我剛好每星期二要來醫院化療，時間也來的及，曾經也想要將我的抗癌故事和生命故事寫出來，做成冊本，一直沒有動力，也不知如何著手，竟然讓我遇到了這麼好的機會，當然要上囉！就簽了名，進了教室。

我們的老師好棒喔！80 歲了，身體硬朗，精神奕奕，和藹可親，傳承她的生命，很讓我敬佩。課堂中了解了「繪本」的製作方法。老師給了我們回家作業，每週做 3 個主題。

原本沒有動力的我，激勵了我積極的找照片，想內容，設計版面，想了又想，要從這麼多照片中簡易挑選呈現出來，還真不容易，覺得好難，完全沒有信心，做不出來，壓力好大，算了，不要做了，就沒這些煩惱了，可是腦袋裡卻一直充滿著回憶著的故事，沒做出來又覺得會遺憾，很不想遺憾，在這樣的意念下，終於讓我在上第二堂課前一天，完成了第一張。

決定再接再厲，完成我的第一本手作「生命故事書」，將動力繼續再延伸第二

本、第三本.....(王瑛璋)

### 我還為貓寫了故事書

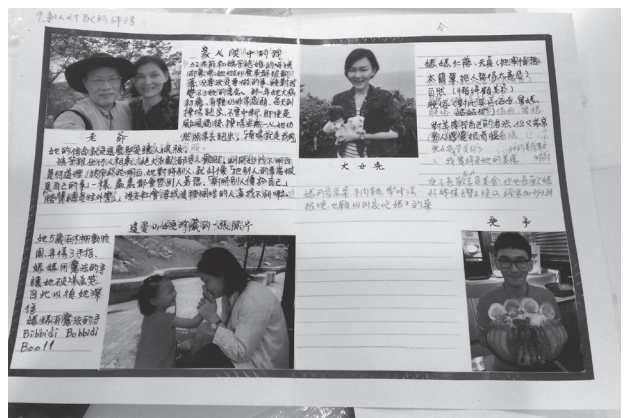
想起我還沒有到生命故事班之前，因為退休了較有時間，想到那些偉人都有一生精彩的自傳，心血來潮自己也想寫自傳，但是也不知道從那裡開始寫就是寫不出來。

後來經過朋友的介紹認識蔡素節，她帶我到生命故事班，才開始寫自己的生命故事，幾年下來我寫了好幾本，連父母親兄弟姐妹的故事，我都幫他們寫，也幫我老公女兒寫他們的故事，家裡的小貓，我也為牠寫了故事書。沒有想到自己的生命故事這麼的精彩，總共寫了幾萬字，這是之前萬萬沒想到的結果，這都是蔡素節老師的帶領，很感恩她還有在一起協助的老師和共同勉勵的那些同學。

我到生命故事工作坊是以觀摩和協助的心情，因為兩年前搬到台中，路途遙遠，沒有每堂課參與，非常抱歉，不過，看到所有學員的用心和特殊的構想真的很令我感動，尤其看到大家一起歡樂的照片實在感動，有些同學雖然身體有病，都能克服困難，一起為了成果而用心的精神，值得讚嘆和感激。我特別要感謝和信醫院的的成全，讓生命故事在「臺灣癌症博物館」生根，尤其讓病友也有這個美麗的創作表現機會。(楊千卜)

### 想幫媽媽做一本生命故事手工書

當我還不清楚，「生命故事書工作坊」的實質內容，我就先報名了。因我信任和信醫院：它的所有活動，絕對是為病友的具體好處而開辦。



八月一日開班了，熱鬧滾滾。我看到：女性較多，大部分是病友，少數陪伴的家屬。我聽到鄭主任說：這是 15 年來他看到最棒的病人活動，更加強了我的信心。

可能因為今夏特別炎熱，有些同學缺席了一兩次，應該還會再見面的。我意外遇到小我三屆，57 級仁班的北一女學妹吳秀英，居然還跟我同屆 54 級樂班的吳秀英，同名同姓！

我自己完全不會美勞，比幼兒園小朋友還不如。但我有編書經驗，《吉光片羽集》完成時，父親非常歡喜又安慰。這回活動我不可能缺席，一定有始有終，學習親自完成一本手工書，相信必然是一個有充份成就感的新體驗。

對了，我應該也會幫媽媽做一本生命故事手工書；因為，她以前那麼能幹，可惜現在，已經失能了。(廖文真)



回音壁

# 母親的眼淚

文 / 澤謙媽媽 圖 / 華健淵



## 初識

101年6月，隨著寶貝澤謙進食的不定時噎到與手腳無力，讓我們夫妻恐懼地意識到，孩子腦中那萬惡的腦瘤又開始興風作浪了！拿起手機撥給我們最後的希望 - 和信陳榮隆醫師！早在101年1月在北榮放療期間，透過小尹父母的介紹與陳醫師在和信有過一面之緣，那簡潔明亮的診間中，有著焦急無措的我們、診療床上有我心愛的寶貝兒子澤謙，還有帶著靦腆

和藹可親面容，急於安撫我們焦急情緒的陳醫師！一番重點歸納後，我們帶著不甚樂觀的心情準備離開，此時只見醫師拿了一張A4白紙，上面清晰寫了醫師姓名與手機，外加安定我們夫妻忐忑不安心情的一句：爸爸媽媽有狀況隨時打給我。一句如此簡單的話，讓我在回想的此時，仍不禁感動地落淚，這是一句有力量、有溫度、充滿支持的一句話！

## 初次到來

7月初，依約抵達和信，與陳醫師在診間概述寶貝哥哥目前狀況後，陳醫師即刻安排我們辦理住院，治療流程說明間，陳醫師更不忘安撫我們家長焦急的心情。

## 充滿愛的六南

維瑩護理師也溫和的告訴我：澤謙媽媽，晚上您就好好休息，照顧澤謙就讓我們來就好，您不用擔心。

六南，是澤謙除了在家與學校之外，最愛的地方。仍記得第一次上到六南，是護理師姐姐庭瑜接待我們的。庭瑜護理師溫柔細心的先協助我們安置好寶貝澤謙後，便帶我們認識周遭環境，也迅速地建好檔案，讓一切就緒。住院治療初期，護理師們非常細心地觀察父母們口述的症狀，像是澤謙飲食噎到的頻率增加，護理師們便專業建議我在食物中添加快凝寶，讓食物增稠降低寶貝噎傷的危險.....。除此之外，更讓我印象深刻的是維瑩護理師。因孩子的行動力變弱，無法自行翻身，護理師便排定每2個小時固定要幫寶貝翻身運動，以避免褥瘡產生，毫無護理經驗的我，曾有一次在深夜問護理師姐姐：可不可以半夜不要翻動孩子，讓孩子睡的安穩些？此時維瑩姐姐非常專業有耐性的解釋，讓我知道定時翻身的重要性。我除了長知識外，更由衷敬佩姐姐們對我寶貝的用心照護；維瑩護理師也溫和的告訴我：澤謙媽媽，晚上您就好好休息，照顧澤謙就讓我們來就好，您不用擔心。這是在北榮、高醫這些規模不小的教學醫院中不曾感受到專業與溫暖。

護理師們每天例行性的工作之外，對

於乖巧的澤謙寶貝也常稱讚有嘉，讓我的寶貝覺得受到寵愛與重視，也更能配合療程的進行，心理師們知道澤謙愛閱讀，更是每週好幾次地提供生動有趣的繪本，讓我們母子共渡了許多甜美的親子時光！！

## 溫暖心房的麵包

孟樺姐姐心疼地安慰我，要我保重路上小心，然後塞給我一個麵包，這是我今天的第一餐。至今，仍記得那晚在昏暗的車廂中，我流著淚，吃著護理師姊姊給的麵包。

10月的例行性回診，令人忐忑不安的MRI核磁共振結果出來了，主治陳醫師小心翼翼地知會我們，還是不幸復發了且漫延至前額葉，後續可行之方案有哪些。此時的我已淚濕無法自己，我的心當下碎成千千萬萬片，老天爺為何不肯放過我的孩子，陳醫師更是眉頭深鎖，想安慰我們夫妻，想為我們找出更好的治療辦法。

我，沒有悲傷的權利，我只有陪寶貝戰下去的決心，由於原先設定只是一日高北來回的例行性回診，所以寶貝的住院用品未帶足，在陪伴安頓好寶貝哥哥後已將屆晚上10點，我心急地往捷運站前進要趕最後一班台汽回高雄，準備哥哥的住院用品，在入口處巧遇護理師孟樺姐姐，姐姐認得我，她輕輕地撫著我肩膀：澤謙媽媽妳怎麼了？聽到這句，我當下忍不住大哭。孟樺姐姐心疼地安慰我，要我保重路上小心，然後塞給我一個麵包，這是我今天的第一餐。至今，仍記得那晚在昏暗的車廂中，我流著淚，吃著護理師姊姊給的麵包。



入秋深夜的台北，灰暗車廂中淚流不止的我，一口一口吃著那溫暖心房的麵包。我告訴自己，我要勇敢，我要勇敢地陪我的寶貝澤謙走下去！

## 回高雄

電話響起，是孟冠阿長的來電，她親切的問候我並告訴我不用太擔心。

102 年耶誕後，是我決定帶澤謙寶貝會到高雄的日子。

隨著病程的發展，我已慢慢接受這萬惡癌細胞的不可逆，在做這決定之前，和信院內醫護團隊、心理團隊，已充份地給足我心理建設與資源。陳榮隆醫師更是用心地為我們準備好完整的醫囑及所有在院期間的治療記錄，為的只是讓我們在高雄能順利的維持下去。

離開和信當日，是孟冠阿長的休假日，稍早幾天她便積極地幫我聯絡，並確認好救護車中須俱有的設備與經驗純熟的護理師隨行。當日 9:30 左右，房內的電話響起，是孟冠阿長的來電，她親切的問候我並告訴我不用太擔心，一切都已就緒，我和寶貝會很順利的返回高雄的。

## 感言

對身為家屬的我們而言，醫師與護理師們已巖然是我們的家人；和信是我們的

另一個避風港。

和信—專業的治癌醫院，院內上上下下的醫護人員，無一不是每天陪伴著癌友，與這些萬惡的癌細胞奮戰，對於生死的一瞬間更是體會至深。即便於此，她們仍本著對於生命的熱愛與尊重，及對自己職務堅守崗位，視病如親的與癌友、癌友家屬一起悲喜與共。對身為家屬的我們而言，醫師與護理師們已儼然是我們的家人；和信是我們的另一個避風港。

記憶中仍深深地記得，和信回診日—永遠是澤謙最期待的日子。每當計程車開到門口圓環時，我的寶貝總是開心地歡呼著—到了！到了！彷彿這是他期待的旅程、歸屬，身為母親的我知道，因為這裡給孩子的是安全感與親切感。

和信 - 是一個充滿愛、充滿溫暖、充滿希望的地方。

謝謝陳榮隆醫師、謝謝孟冠阿長、謝謝所有的護理師姐姐與醫療團隊！

因為有您們的陪伴，讓我們更有勇氣去面對、更有勇氣陪摯愛走下去。不論結果如何，終究我們感受到深深的愛與尊重。

在我們對生命失去信心時，您們在身旁支持著；在我們悲傷落淚時，您們在身旁安慰著；在我們失去摯愛時，您們仍在身旁關心著！

有您們，真的好好！！

獨孤小語

# 陳醫師， 我把孩子生回來了

在努力陪伴重病兒童，無論結果如何，當家屬和病人透露出把我們當成如家人般的分享生命心情時，那受傷的感覺就隨風而逝了！

文 / 陳榮隆醫師 (小兒腫瘤科)

這次半年一次的故鄉同學會，又輪到我分享近年的見聞錄，多年來一直沉澱我心深處好久才化開的結又浮上來，很多同學也多有疑問，我決定把這個結坦誠勇敢地解開！

自 2006 年轉職回故鄉台南的醫學中心開始，也曾立志要在家鄉筆路藍縷、建立兒童癌症及血液腫瘤重症照顧的基地，而最深刻印象的一件事，就是與即使在醫學昌明的現在，致命率仍達百分百的所謂瀰漫浸潤性丘腦神經膠質瘤 (diffuse infiltrative pontine glioma, DIPG) 交手的點點滴滴！

DIPG 占兒童癌症 15-20% 兒童腦瘤，發生率次於血液癌症。其中惡性神經膠質瘤 (high grade glioma) 約佔兒童腦瘤 20%。而惡性神經膠質瘤中，瀰漫浸潤性丘腦神經膠質瘤 (diffuse infiltrative pontine glioma, DIPG) 占最大宗。DIPG

絕大部分發生在兒童，最好發年齡為 6 至 8 歲，發病有三大症候：(1) 顱顏神經病變造成如顏面神經麻痺、動眼吞嚥困難等；(2) 神經長距傳導異常造成肢體癱瘓、大小便異常等；(3) 小腦功能障礙造成步態不穩、震顫等。由於無法手術移除，DIPG 傳統治療為給予放射線療程或再加上化學藥物。科學家已找出 DIPG 腫瘤有 H3 組織酮 (Histone) 基因的 K27M 突變，且針對這或其他突變進行的標靶藥物治療持續進行中。

在小尹之前，我都是給予 DIPG 兒童傳統療程：放射線治療合併化學治療。我會給家屬制式化的說明，[趁著治療好轉的短暫時間，請盡快完成心願，因為平均半年內，腫瘤會再度惡化，迅速癱瘓，惡化後約兩個月，生命會到終點]。然而，整個基調從小尹在 2009 年被帶來奇美醫院後改變了。



那年，小尹當藥師的爸爸，將北部權威神經外科醫師判定只剩兩個月壽命的小尹帶來找我，原來小尹因 DIPG 已接受最正規的放射線治療合併化學治療。然而穩定不到半年，小尹的 DIPG 又開始惡化，來南部醫院時，半邊臉及很多腦神經麻痺，頸部以下全身四肢癱瘓、無法言語，且因口水無法吞嚥，父母幫他枕在頸間的圍兜，不到片刻就須置換，營養全倚靠鼻胃管餵食，呼吸已顯費力。

我搖搖頭，告訴父母，我們也是這樣治療，這是 DIPG 的病程，惡化後就會因呼吸衰竭或感染等原因致死，是癌症末期，僅剩數周存活期，安寧療護是現在的選項。

可沒想到，父親帶來已查閱的一堆相當新的文獻資料，希望我幫小尹想辦法。我知道初步發表對 DIPG 進行高劑量治療的幹細胞移植療法效果不彰，但拜新基因定序科技的進步，已有 DIPG 新的標靶資料。熬不過慈父請求，我最終答應一試高劑量治療合併標靶療法。想當然，健保申請不通過，整個過程全自費！

出乎意料的，小尹熬過艱辛的療程，神經復原程度也令人激勵。無人攙扶，小尹可以踏出幾步；稍加扶持，小尹還可騎腳踏車；自己能夠經口飲食；說話表達雖有些結巴，卻足以溝通無礙。

小尹生病前聰明伶俐，學校表現總是名列前茅，他初步復原後，我們特別頒發第一名獎章給他，我永遠記得小尹那天掩不住喜悅的表情。雖然，小尹數年後還是惡化，但發病後活了將近五年，已是破紀錄的成就了！

小尹的奇蹟吸引了其他連續三位同樣罹患 DIPG 的原在北部醫學中心治療的兒

童，他們父母也要求了同樣方式全自費治療，也都獲致初步的良好反應。然而，其中一位（宣宣）發病九個月後發生高劑量治療的致命併發症。宣宣移植前，我曾聽見宣宣母親對她說，等她移植後要帶她去巴黎度假，宣宣那滿心期待的小女孩甜蜜眼神，時至今日，我仍然忘不了。那時想移植在即，而前面的成功又很順暢，我沒想到接下來會讓宣宣無法實現夢想。午夜夢迴，這件事總成椎心之痛。心裡好久好久無法放下這一段，當然也導致我決定離開家鄉的醫院！

2012 年，我轉回台北，來到最適合我本業與理想的和信治癌中心醫院。在這裡，我重新站起，我提醒自己，對這些重病兒童，我必須步步謹慎，不能成為只重視學理的 reductionist，必須以 wholist 的全人角度去照護。我放下傷感，重拾過去對兒童組織球疾病的熱忱、對神經母細胞瘤的執著守護、對幹細胞移植科技的好奇等等。

那事件的多年以後，我在和信醫院收到兩位 DIPG 家長傳來他們喜獲麟兒的消息，雙方父母都不約而同語氣愉悅地說，[陳醫師！我們把孩子生回來了！]是的，沒有其他的仙丹妙藥比這更有效，在努力陪伴重病兒童，無論結果如何，當家屬和病人透露出把我們當成如家人般的分享生命心情時，那受傷的感覺就隨風而逝了！

陪伴兒童重症的道路，也許仍然喜淚交替更迭，也許還是挑戰層出不窮，我期許自己一定要時時刻刻保持全人照護的心思！吐了吐多年心事，突然覺得，即使已接近耳順之年，我還是一尾活龍，保有著赤子之情與起初之心呢！

健康醫學門診

# 台灣洗腎率，世界第一！

文 / 李昇聯醫師 (內分泌一般內科)

**隨**著台灣的人口老化，慢性病日益盛行，台灣慢性腎臟病的人數也越來越多。據統計，台灣洗腎的人口高達 8 萬人，洗腎率更是世界第一！而慢性腎臟病的盛行率大約是 11%。台灣民眾的腎病問題，為何這麼多，原因可能很多，除了慢性病外，很多有病的人，尤其老年的長者，喜歡服用成份不明的藥物來養生治病，結果是不但沒有效果，反而傷了腎臟，這些都可能是使腎病的人數不斷上升的原因。

## 要怎麼樣吃，才能降低風險？

我們每天吃的食物，經消化代謝後所產生的廢物，也需要經腎臟排出，所以不同的飲食習慣，會對腎臟帶來不同的影響。要怎麼吃，才不會造成腎臟負荷過重，甚至可以使腎臟慢性病改善，值得我們探討。

臨床上，常見的慢性腎病變，和糖尿病、高血壓、高血脂等慢性病相關，其他會造腎臟疾病的風險，還包括了自體免疫疾病、因泌尿道結石或反覆感染造成尿道阻塞等。所以要預防大部分腎臟病發生，最重的是要將 血糖、血壓和血脂「三高」的問題控制好。過去，已有很多臨床營養研究證明，以植物性飲食能夠很效改善三高的問題，所以也能降低腎臟病發生的風險。

在美國，一項針對超過三千名護士的飲食研究，發現飲食裡的動物性蛋白質、

動物性脂肪和膽固醇和微量尿蛋白有關。尿液中出現微量蛋白，表示腎功能已出現初期異常。此外，研究分析結果顯示，攝取高鹽分可能會引起腎功能下降。

高血脂是造成腎臟病惡化的原因之一。不管是臨床或是實驗室研究，血液中過高的脂肪會造成發炎反應，氧化壓力等，導致慢性腎病的惡化。臨床上，高血脂透過飲食和藥物控制膽固醇，可以延緩腎臟病的惡化。

蔬食 (或植物性飲食)，已有很多證據顯示可以改體內的發炎反應，不僅能夠降低心血管疾病的風險及降低血壓，同時也有益於慢性腎病的改善。

## 動物蛋白質 vs. 植物蛋白質，誰比較優？

慢性腎病變的病人，在飲食上不宜過度攝取蛋白質。過多的蛋白質，會造成腎臟組織的血液灌流及過濾率增加，形成「腎絲球內高血壓 (Intraglomerular hypertension)」。儘管如此，植物性蛋白質和動物性蛋白質對腎臟的影響，還是有些不同。一項研究顯示，在攝取動物性蛋白質後 3 小時內，就可以觀察到腎絲球的血流和過濾率上升，說明了腎臟的負荷上升，但在等量植物蛋白質的攝取，卻沒有明顯腎血流和過濾率上升。

低蛋白飲食，可以延緩慢性腎臟病的惡化，以植物性的飲食方式，其效果優於



含動物蛋白質的飲食。植物性的蛋白質，在其的研究也證實有助於穩定腎絲球內血壓或是系統性血壓，因此更能預防腎絲球硬化。動物性蛋白質（肉類、蛋、起司）因有含硫胺基酸，會產生酸性代謝產物，即造體內的酸負荷 (acid load)。美國的營養研究顯示，體內的酸負荷越高，造成蛋白尿及腎功能下降的風險會越高。

### 要注意電解質的問題

腎功能不良時會降低血液中磷的排出，在腸道內，肉類食物的磷約有 80% 會被吸收，而植物性食物的磷，是以植酸 (phytate) 的形式存在，不利於在腸道內吸收，大約只有 30~40% 的磷會被吸收。相較之下，植物性食物比肉類更能避免高血磷的發生。但要特別注意的是，許多加工食品，可能會添加無機磷，而無機磷是很容易在腸道被吸收的，所以，在選用加工的植物性食品時，要特別留意。

有慢性腎臟病的病人，因腎功能異常而無法正常地排出磷和鉀離子，所以飲食

要避免過多的鉀和磷離子。而植物性的食物，例行豆類、堅果含較高的磷較高，而很多蔬菜和水果又富含鉀離子。雖然植物性飲食，有助於對於腎臟病預防及延緩惡化，但對於飲食的調整，因不同階段之病情而有所不同，所以建議在制訂飲食計畫時，必需要有專業醫療人員協助，並且要定期抽血追蹤。

### 多吃肉，增加腎結石風險 250%！

近幾十年來，腎結石已成為非常常見的腎臟問題。過去的研究，認為腎結石和飲食中肉類攝取量的增加有關。在營養介入的研究中，發現在每日飲食中增加動物蛋白質 34g，只要數天的時間，尿液中排出的鈣、草酸、尿酸等就會明顯地增加，並增加腎結石的風險高達 250%！這足以說明，為何腎結石的人越來越多。

如果能減低飲食中動物蛋白質的攝取，就能降低腎結石風險。植物性飲食 (蔬食)，同時又可以鹼化尿液，所以是預防腎結石最好的飲食。■



## 和信紫羅蘭關懷聯誼會 第五次病友座談會活動通知

剛診斷為乳癌的妳，是否感到徬徨無助呢？是否想著該如何面對治療及生活的改變呢？和信紫羅蘭關懷聯誼會希望陪伴妳一起瞭解疾病、面對治療，歡迎妳參加和信紫羅蘭關懷聯誼會的病友座談會。

1. 活動對象：初診斷且於本院治療之乳癌病人。
2. 活動時間：2017/09/15 (五) 13:40-16:10
3. 活動地點：和信醫院 B2 中央會議室
4. 活動內容：

時間	內容	主講人
13:40-14:00	報到	紫羅蘭關懷聯誼會活動志工
14:00-14:15	正念減壓	心理師
14:15-15:00	乳癌淋巴水腫生活預防	資深職能治療師 簡毓芬
15:00-15:10	茶點時間	全體
15:10-16:10	綜合討論	一般外科 余本隆醫師

主辦單位：和信紫羅蘭關懷聯誼會、乳癌學術研究基金會 協辦單位：社會服務室、癌症資源整合中心

病醫之間

## 交談、溝通、說服 台灣中西醫的困境

我在波士頓地區工作十多年的時間內，也許只看過五個類似的因為延誤就醫導致乳癌潰爛的病例。在台灣，一個月內可能就看了五個這樣的病例……

文 / 胡涵婷醫師 ( 寄自波士頓 )



昨天，與兩個新病人的交談，讓我深思醫師在傳達醫療知識時，可能牽涉的層層細膩的因素。醫病之間認知上的鴻溝，文化背景的影響遠超過語言的隔閡與障礙。

我在波士頓的工作不僅提供癌症的照

顧，也經常看血液疾病。癌症病人通常需要反覆回診，是終生的交情。血液疾病的診視，則可能是單次的會面；目標是在那三十分鐘的時間內，把病人的疾病來龍去脈交待清楚，確定病人在離開診間時，明白看診原因與結論，並且是安心的。



一個英文交談能力無礙的懷孕四個月年輕印度女性，由她的產科醫師轉介看血液科醫師，因為她在懷孕初期的產前檢查發現有中度缺鐵性貧血。這位看來健康、活力正常的年輕孕婦和她的先生以及他們三歲的女兒一起來看診。通常美國病人來到血液腫瘤科看診是心裡忐忑不安的，擔心自己有癌症。我總是對來看血液病的病人先聲明「你沒有癌症」，讓病人安心。這個年輕的印度家庭似乎完全不緊張的。

「妳知道為什麼妳的醫師要妳來看我嗎？」

「哦，因為她的抽血檢查有點不正常。」她的先生幫忙回答。

「是的。妳的抽血檢查報告顯示妳有貧血。」我說。

「拼音血...？」她面露不解；她的先生也好像從來沒聽過貧血一詞。

這對夫婦兩年前來到美國；基本上仍然是百分之八九十的印度人。我突然明白，即使他們的英文交談能力是他們自己的鄉土與西方世界之間的有效橋樑，醫學的認知卻是文化背景因素重於語言因素。

「紅血球太少叫做貧血...」我開始從頭解釋什麼是紅血球？貧血是什麼意思？也許印度文化裡對貧血有完全不同的解釋與看法，這樣的文化鴻溝，是無法在三十分鐘之內跨越的。我問她是不是吃素？問她上一次生產有沒有失血過多？平常經血量大小？問了很多問題之後，她的貧血圖畫，仍然缺了好幾塊拼圖片，令人失望與失落。

我的前一個病人是個三十八歲的美國人，因為凝血檢驗異常來看我。其實凝血問題比貧血更不容易解釋，但是這位典

型的美國知識份子病人是做足功課來看診的，整個交談流暢無礙。我知道他在大學教「溝通 - communication」。我開玩笑問他，我的溝通表現如何？他給我 A+。這的確是當醫生的人蠻有成就的感受 - 與病人百分之百無障礙的溝通！

這兩個例子讓我回想台灣的日常行醫經驗；即使醫師與病人是同文同種，但是兩造卻常有醫學文化認知與社會階層的鴻溝，使得我們完全不了解對方，有如這個年輕印度家庭跟我之間的應對。雖然西醫在台灣是主流，有些病人可能只相信中醫中藥，有些病人則是在接受西醫治療的同時，也尋求中醫中藥。雖然我很願意相信並且期待中醫中藥能與西醫相輔相成，事實現況卻是令人憂心的。

一位三十初頭歲的女藥劑師在兩年前診斷早期乳癌，卻選擇吃中藥。兩年後在她的父母陪伴下來看診時，腫瘤已經侵蝕整個乳房，造成潰爛甚至開始散發惡臭。在我說明她的腫瘤現況，以及治療建議之後，我忍不住問她，為什麼兩年前迴避西醫治療，選擇吃中藥？面露窘困的她，說是她先生的決定，因為西醫很傷身，中藥比較溫和。

「妳先生在醫藥界工作嗎？」我好奇地問。

「他是汽車機械技師。」

我擲筆長嘆問她，「為什麼妳不相信妳自己的專業（她是個執業的藥劑師），而讓妳的外行的先生替妳做醫療決定？」

「若是妳早兩年治療，妳的治癒機會好太多了。」當然，她兩年前的決定可能是整個家庭的總合選擇；她的不在診間裡的先生只是被動地成為原罪。

她的父母和她面面相覷，悔恨懊惱，

不言而喻。

我在波士頓地區工作十多年的時間內，也許只看過五個類似的因為延誤就醫導致乳癌潰爛的病例。在台灣，一個月內可能就看了五個這樣的病例，而且不管病人的教育、知識背景如何，千篇一律的決定因素是 - 西醫治療是把好的細胞、壞的細胞都一起殺了，中醫治療比較溫和、沒有副作用。多少次在和信醫院每週一次的乳癌多科整合治療討論會上，面對這樣的病例，我們不禁這樣自問：

1. 這些病人絕大多數看過西醫，卻最終決定選擇吃中藥。到底為什麼西醫在與病人的交談、溝通上輸給中醫？為什麼中醫對病人似乎遠比西醫有說服力？

2. 在治療看不到、摸不著的內臟的癌症時，也許很難判斷成效，但是乳癌卻是可以清楚看診觸診的。為什麼中醫師及病人能經年累月視而不見惡化的腫瘤，繼續保持對中醫藥的絕對信心？

3. 試想同樣的視而不見、延誤病情發生在西醫治療，醫生可能會被控告。在和信每個星期都會看到的中醫誤了病人的癌症治療契機，卻很少聽聞中醫師被告。在台灣的社会，大眾對中醫藥的寬容程度幾乎是很難想像的。

面對這個嚴肅、嚴重的話題，我有分別給病人、中醫、西醫的不同建議。

### 給癌症病人的建議：

1. 西醫治療是根植於科學證據與邏輯的，是與時俱進的；雖然遠不如完美，卻是誠實告知您各種可能的副作用。

2. 中藥真的比較溫和、沒有副作用嗎？中藥藥材從何處來？真的是安全無慮

嗎？

3. 如果中醫中藥能有效治療癌症，台灣或是中國的癌症病人存活率，應該是傲視全球的；事實卻不是如此。

4. 尋求最有效的治癌藥物是全球的共識。出現在世界上任何角落的真的有療效的藥物，都會很快地被發展成可上市的藥劑，而不會只是鮮為人知的偏方。

5. 有正確的資訊，與您的醫師有效溝通，選擇適合的治療，才是明智的選擇。

### 給中醫界的建議：

1. 建立一套類似西醫專科醫師的鑑定認證制度，防範自稱專家的中醫師繼續延誤癌症病人的治療。

2. 建立病歷記錄，讓病人的中醫藥治療也可以被檢驗、統計，從而清楚建立中醫藥在癌症治療的角色。

### 給西醫界的建議：

1. 醫學教育應該包括民間醫療文化學；當病人說他「肝火太旺」或「冷身」時，我們了解他們在說什麼，而不是嗤之以鼻，聽而不聞。

2. 也許西醫能向中醫學習與病人交談、溝通，從而說服他們的應對技巧。

### 結語

在台灣의 現實環境裡，民間醫療文化扮演重要角色。雖然我相信西醫是主流醫學，西醫也責無旁貸地需要教育大眾。中西醫是可以合作，應該合作的。如何合作則要看雙方的智慧與誠意了！■



2017  
優良護理人員  
系列報導

# 治療結束， 你就不是病人了！

張惠茹護理師：我都會跟病人說，「治療結束後，你就不是病人了！」，他們聽到這個話，心裡都很開心的，因為第一次有人跟他說「你不再是病人了」。

訪談：鄭春鴻 整理 / 記錄：鄭惠文



## 護理工作就是讓病人能有一個 安心的感覺

鄭春鴻主任(文教部)：放射腫瘤科的護理工作和你以前的病房護理工作有何不同？你每天的工作重心為何？

張惠茹護理師：很多人對放射線治療沒有甚麼概念，而放射治療對於病人來說其實還滿害怕的，印象中電療會電到皮膚會燒焦，所以他們在來門診之前其實也會先上網 Google 查很多資料，但碰到未知的治療仍會造成他們心理上的惶恐。

病人到放射腫瘤科門診，醫師會讓病

人了解所謂放射線治療是什麼，將整個流程解釋一遍；接著我們會依照病人的情況安排「定位」的日期。所謂「定位」就像蓋房子前要畫設計圖一樣，要先把治療的位置找出來，在身上劃線，整個過程不會疼痛不舒服。定位前也會給予病人簽署治療同意書，給予放射線治療衛教手冊或單張，衛教過程中將放射治療過程中可能會產生的副作用及情況告知病人。

放射線治療期間週一到週五都要來醫院，其實滿累的，每一次療程可能是兩週到六週不等。頭頸癌的病人甚至會到七週，這是滿長一段時間的治療之路。治療中除了六日每天都會到醫院，我們會主動

告知如果有任何的不舒服，可直接到護理站，會依照病人主訴處理，讓病人能有安心的感覺。或者是衛教本都有醫院護理站聯絡電話，療程中有問題可於上班時間打電話詢問。

### 觀察病人每天的表情，把病人當作自己的家人

**鄭春鴻主任：**和信醫院放射治療的護理，哪些地方做得特別好？

**張惠茹護理師：**我覺得是主動，我們對病人的觀察是很仔細的，病人來治療都會經過護理站，都會主動打招呼，我自己會從五官來觀察他們的表情；有病人的表情是笑臉；有的皺眉，都會主動向前關懷他們說：「今天還好嗎？是否有疼痛不舒服？」，若是因為疼痛，就會詢問目前服用的止痛藥物是否有按時間吃？若已經按

時間吃了疼痛情形仍無緩解，則會聯絡主治醫師調整止痛藥物；營養狀況每週門診時也會確認體重，依照病人狀況給予會診營養師或建議給予其他營養品。

有些病人很客氣不太敢講，怕會造成我們的負擔或麻煩。我照顧過一個病人住中部，治療初期每天都坐高鐵往返，後來覺得每天來回太累了而感到疲憊。讓他不願再治療了。我勸勉他不要放棄與治療不中斷的重要性，並建議他治療的這段時間可住醫院提供的精英宿舍，週末的時候再返家，幫助他解決每天要舟車勞頓的狀況，後來治療也順利完成了。遇到經濟方面有困難，幫他轉介社服提供經濟上的補助。這一切都希望病人放心地將自己交給我們，安心地做治療。讓病人感受到我將他們當作自己的家人、朋友一樣地對待。

偶而有十幾年的老病人回來追蹤，都會回來放腫科看一下大家，問大家好不好，其實也是讓大家知道他現在很好。

## 和信醫院病人教育電子書 歡迎下載

《和信治癌中心醫院與您》雙周刊，同步發行《和信醫院病人教育電子書》。未來我們將會出版《癌症知識專題》系列多媒體電子書。您可連結台灣電子書平台點閱，包括：HyReadebook 電子書店、iRead eBook 華藝電子書、Pubu 電子書城和 Hami 書城等下載。

HyRead ebook  
電子書店



iRead eBook  
華藝電子書



Pubu  
電子書城



Hami  
書城



有個病人很年輕就生病了，到現在結婚也生小孩了，他回來複診追蹤都會來探望我們，大家都滿感動的。

## 助人是一件很快樂的事情

**鄭春鴻主任：**妳是從小就想要當護理人員了嗎？家人支持嗎？

**張惠茹護理師：**其實從護理畢業以後，剛踏入職場我自己心理很沒有辦法適應，因為我覺得護理工作的負擔太重了。白天在內科病房要照顧七、八個病人，每個病人又有不同的狀況，妳要適時的去解決。那時候我有跟我媽媽說好累哦，也懷疑這樣的工作適合我嗎？但我其實是喜歡幫助人的，因為我覺得幫助人是一件很快樂的事情，但不是要別人感激我，而是因為助人會從中得到快樂，使我感受到幸福的滋味，這點深深吸引我繼續走護理。媽媽說護理工作辛苦是一定的，可是隨著自己的能力增加，你會慢慢地進步。媽媽的話給我滿大的支持。我覺得和信每個單位的同事都很好，而我注重工作氣氛與工作之間合作的默契，我覺得大家合作的都還不錯，我每天都是很快樂的上班。遇到問題可以第一時間很快就可以得到答案。因為大家的目標就是要讓病人舒服，讓病人安心，大家就一起來做不會計較把妳我分得很清楚。

## 什麼力量讓繼續護理工作？

**鄭春鴻主任：**妳現在做護理人員有多久了？我想請問妳是什麼力量讓妳很想做這個工作？

**張惠茹護理師：**目前十年了。我覺得很有成就感，每位病人跟我講的每一句「謝謝」都是讓我往下走的動力。我個性本來就比較開朗、喜歡笑，病人會問我「為什麼妳每天都可以很開心笑嘻嘻的？」，其實病人每天來醫院治療到護理站，我希望用笑容影響他們吧！希望他們不要因為生病讓自己心情不好，工作上有時候不開心也是難免，偶而也會被失控的病人或家屬罵，也都發生過。可是我覺得自己要學習不要「吸收」，沒有必要把他不好的情緒帶到自己身上，讓對方情緒發洩完就好了，我都很快地把它丟掉。若非如此，對下一個病人很不公平，因為他一定也受到妳情緒的影響。

**鄭春鴻主任：**妳在放腫科的工作，有遇到比較困難不容易解決的事情？

**張惠茹護理師：**比較不容易解決的，我覺得是病人等待的過程。門診最常聽到的就是病人抱怨等候時間比較久。有時候會覺得護理師是病人的垃圾桶，第一線都會對我們出氣。那我們就是吸收，也不可能對病人大吼；「你為什麼要這麼兇地罵我。」情緒不好的時候，我會找先生、朋友「倒垃圾」，講出來其實就好多了。跟人分享今天做了什麼，朋友會給妳鼓勵。開心是一天，不開心也是一天，所以我不會把生命浪費在不開心的事務上。

## 當你治療結束之後，你就不是病人了

**鄭春鴻主任：**妳遇到哪些暖心的事情？



**張惠茹護理師：**我每天會對來治療的病人說「加油」，我也會拍拍他的肩膀，問他今天過的如何，「加油」很簡單的兩個字，可是對病人來說很窩心。有些病人療程快結束時，還會過來跟我說；「謝謝妳每天都為我加油，因為妳的加油，成為我每天來這邊的動力。」。他最後一次療程後會說；「這個治療當中有妳，我真的很感動，謝謝妳讓我完成治療，讓我很有信心可以對抗這個疾病。」，我也會給他一個溫暖的擁抱。

大家給病人的鼓勵、支持，讓他更有勇氣完成治療，我都把病人當成朋友，他心裡其實很感謝我們。門診時醫生會告訴病人，當你治療結束之後，你就不是病人了，跟一般人一樣，你不要把自己想成病人。你只是需要比別人多花一點時間，回來醫院定期追蹤一下狀況。他們聽到這個話，心裡會很開心的，因為第一次有人跟他說你不再是病人了。所以我自己也用這個方法鼓勵病人，讓病人可以有更多正向思考。

## 病人有問題，第一時間會想到護理師

**鄭春鴻主任：**妳之前在病房工作，後來才轉到放診科，妳有沒有覺得這兩個工作的挑戰是不一樣的？

**張惠茹護理師：**我覺得病房每天都像打仗一樣，會遇到急迫、急救的事情，因為妳隨時會因為病人的變化需要做不同的處置。那這邊的挑戰就是自己的專業程度，

因為對放射線治療沒有那麼的熟悉，所以最大的挑戰就是你要更了解放射線治療，護理應該要怎麼樣做可以讓病人更舒服順利地完成這個治療。

**鄭春鴻主任：**和信醫院是你第二個職場。跟以前的職場比較，你覺得和信醫院有哪些特色？

**張惠茹護理師：**我覺得和信醫院很漂亮，環境讓人很舒服，你不會感覺你進來的是家醫院，我覺得如果我自己生了什麼病，在這家醫院治療會覺得很舒服。在這裡護理人員護病關係蠻好的。而且我覺得在這裡護理師很被病人信賴的，如果病人什麼問題，第一時間都會想到我們，在其它醫院，病人可能會直接找醫師，我覺得這一點就很不同。

## 個案管理師像小天使一樣

**鄭春鴻主任：**他們都說和信醫院是一間貴族醫院，不知道妳來了兩年感受到的和信醫院是什麼？

**張惠茹護理師：**我不知道外面指的貴族是對「價錢的貴族」？還是「價值的貴族」？病人來治療的時候，我也都會問為什麼選擇和信醫院？因為他比較過 A 醫院或是 B 醫院，最後選擇我們醫院，他們一般覺得我們醫院環境很舒服，服務很親切，感覺可以很放心把他交給我們治療。我們還有個案管理師會不定時地去幫助病人，或者是有什麼問題都可以詢問，讓病人在整個疾病過程中都可以有依靠的感覺。■

## 病人與家屬團體衛教

時間	衛教名稱	地點
2017/09/06 (三)09:00~09:30	手術室作業流程與介紹	二樓加護病房家屬休息室
2017/09/06 (三)10:00~10:30	糖尿病足部護理及認識肺結核	一樓醫學門診 等候區
2017/09/13 (三)10:00~10:30	認識腫瘤急症	地下一樓 第五門診等候區
2017/09/18 (一)13:00~13:30	無線電頻率燒灼術	一樓超音波 等候區
2017/09/20 (三)19:00~19:30	手術前準備和須知	四樓外北病房 家屬會客室
2017/09/28 (四)10:00~10:30	癌症飲食需求	六樓電梯旁 交誼廳

## 和信醫院午餐音樂會 演出地點：和信醫院 B2 中庭 中午 12:00

9月7日(四) 小提琴與鋼琴協奏

## 肺癌系列健康講座

時間：106. 10. 13(五)18:00~20:00 講師：邱倫瑋醫師 / 講題：肺癌治療面面觀，勇敢面對不悲觀  
 地點：台北市建國南路 2 段 231 號（文化大學大夏館 B1 國際會議廳）  
 主辦單位：喜大人協會、聯合報健康事業部、中國文化大學推廣教育部 APA 藝文中心、醫療財團法人和信治癌中心醫院

## 頭頸癌病友支持團體

時間：2017/9/2、2017/12/2 皆是星期六上午 09:30~12:00  
 地點：本院地下二樓中央會議室（進餐廳後左轉）  
 電話報名：02-28970011 分機 3959 林玳玳社工師或 3954 陳怡樺社工師  
 活動內容：★ 9/2(六) 頭頸癌病人口腔的照護★ 12/2(六) 癌症病人的疲憊 / 問答 (Q & A) 時間 / 當我們同在一起 ~ 病友自我介紹、經驗分享

## 政策宣誓與禁檳範圍

本院為無檳榔醫院與職場，室內室外全面嚼食檳榔，承諾依循「無檳醫院」持續評核與改善，邀請院內員工與病人共同營造並落實院內外無檳環境。

本院公告產權範圍，含門診大廳、樓梯間、辦公室、診療場所、會議場所、病房、休息室、廁所、醫療設施、護理之家等室內、公務用交通運輸工具之密閉空間，及停車場、涼亭、噴水池、車道等室外活動空間皆為禁菸與禁檳區域範圍，並禁止於本院所有出入口區域內嚼食檳榔。所有員工、外包人員、實習人員、志工、求職者、病患、家屬、合作廠商與訪客皆適用本政策。

## 雙週刊 歡迎投稿

親愛的讀者：感謝您長期對於雙週刊的支持，看到這麼多真摯動人又有醫學知識的文章，您是否也萌生許多想法，想要分享給更多病友和醫護人員呢？邀請您一同加入創作的行列，無論您是採用文字或影像的形式，都可以投稿給我們喔！

【徵稿辦法】主題內容與癌症醫學知識、醫學人文議題或病人及醫護故事相關等，文字稿件至少 600 字，影片稿件片長約 3 分鐘，採用後將同步刊載於雙週刊、和信醫院官方網站及 YouTube 頻道，並核發稿酬禮券 1,000 元。（刊出作品，非專屬授權和信醫院使用，作者也可自用）。請投稿至電子信箱 jocheng@kfsyscc.org 或聯絡 02-2897-0011 分機 3429 鄭小姐

# 本院提供癌症篩檢 為您的健康把關

## 乳房攝影檢查 持健保卡 / 免費

- 報名資格：(1) 年滿 45-69 歲婦女，兩年內未做過乳房攝影檢查者  
(2) 年滿 40-44 歲且二等親以內血親曾患有乳癌之婦女，兩年內未做過乳房攝影檢查者
- 報名方式：當日現場報名，現場檢查；或預約檢查日
- 報名地點：婦女門診服務櫃檯（地下一樓）
- 篩檢時間：週一至週五：09:00 ~ 16:30
- 篩檢方式：乳房觸診及乳房攝影檢查
- 篩檢地點：婦女門診（地下一樓）

## 大腸直腸癌篩檢 持健保卡 / 免費

- 報名資格：年滿 50-75 歲，兩年內未做過糞便潛血免疫檢查者
- 報名方式：現場報名，現場領取糞便檢體盒
- 報名地點：病理檢驗部抽血櫃檯（地下一樓）
- 篩檢時間：週一至週五：09:00~16:00、週六 09:00~12:00  
週一至週五：16:00 後及週六 12:00 後，請改至中央櫃檯（地下一樓）報名
- 篩檢方式：糞便潛血免疫檢查

## 口腔黏膜篩檢 持健保卡 / 免費

- 報名資格：(1) 18 歲以上至未滿 30 歲嚼檳榔之原住民，兩年內未做過口腔黏膜檢查者  
(2) 年滿 30 歲並有嚼食檳榔或吸煙者，兩年內未做過口腔黏膜檢查者
- 報名方式：當日現場報名，現場檢查；或預約檢查日
- 報名地點：中央櫃檯（地下一樓）
- 篩檢時間：週一至週五 09:00~11:30、週一至週三 13:30~16:30  
(自 9/25 起改為：週二至週五 09:00~11:30、週一至週四 13:30~16:30)
- 篩檢方式：視診與觸診
- 篩檢地點：口腔醫學門診



和信醫院  
電視台節目表

多數節目影片可於  
YouTube 網站 Kf  
Syscc 頻道點閱，  
敬請多加利用！



第一輪	影片名稱與內容	長度
08:30~08:35	【宣導影片】追捕息肉小子大作戰 - 腸癌篩檢	5 分鐘
08:35~08:45	【積極面對乳癌】乳癌手術前衛教	10 分鐘
08:45~08:55	【政府公播】揉眼睛一家人	30 分鐘
08:55~09:25	【關鍵講堂】余本隆醫師問與答	30 分鐘
09:25~09:45	【午餐音樂會】媽媽，我唱歌給你聽	30 分鐘
09:45~10:15	【檢查須知】大腸鏡檢查 - 注意事項	30 分鐘
10:15~10:25	【藥師教你看廣告】要止痛，先消炎???	10 分鐘
10:25~11:05	【特別節目】縱谷之愛	30 分鐘
11:05~11:25	【獨家會客室】癌症病人與家屬情緒	20 分鐘
11:25~11:35	【病情告知】知道愛 - 國民健康署	10 分鐘

本台於院內第 98 頻道播出，歡迎收看。



# 實踐以病人為中心的理念

為了幫助病人，我們才在這裡

和信治癌中心醫院

## 醫院精神

使命：尊重生命，培育優秀專業人才，為癌症病人提供最先進的實證醫療。

願景：與世界級癌症中心並駕齊驅。

核心價值：一切以病人的福祉為依歸。

工作準則：病人安全 (patient safety)；提供有效益、有效的醫療 (effective and Efficient care)；因病人而存在的 (patient-centeredness)；適時地提供服務 (timeliness)；一視同仁對待病人 (equity)

## 本院為非營利的公益醫療機構

改造病人的生命：

辜公亮基金會和信治癌中心醫院是一所非營利的公益醫療機構，我們的終極目標不是「利潤」，而是「改造的生命」(changed human life)。醫學是最貼近生命的實用科學，癌症是目前對人類生命最具威脅的疾病。我們以不苟的治學態度、在團隊合作的醫療運作下，親切如家地照護對待病人。我們的病人與家屬，都在面臨一生最險惡的關卡上與我們相會的，希望和信醫院為他們所做的一切努力，使他們出院之後，將這份善念循環下去。

## 病人的權利與義務

我們對於病人的苦痛隨時保持高度的敏感；鉅細靡遺地為病人解釋病情，巧譬善喻，期使病人得以完全的理解；不憚其煩地回答病人的疑慮；適時地施予健康教育。對於固執的病人及家屬，我們從不退縮，而願意誠實、主動地與他們再三溝通，以建立互信的基石。

### ●病人的權利：

- ◎病人必須被告知所有與他疾病有關的醫療資訊以及確實的病情。
- ◎病人有權確實知道是誰在為他服務；包括醫師、護理人員及行政人員。
- ◎在醫療過程中，病人必須被尊重，接受人性化的服務。
- ◎參與醫療決策，為自己決定治療計畫是病人的權利。
- ◎病人個人身分及病情的隱私必須受到保護。

### ●病人的義務：

- ◎病人必須不隱瞞地提供與自己病情相關的全部資訊。
- ◎在參與討論後，病人要遵從醫師的囑咐和治療計畫；治療中如同時服用非醫囑的藥物，或進行非醫囑的醫療活動，必須和醫師討論。
- ◎病人應尊重醫院工作人員，並體諒他們的辛苦。
- ◎病人及家屬有義務償付該繳的醫療費用。

# 病人自主權之尊重與維護

本院以極慎重之態度，告知每一位住院病人各項您應有的權益。我們更樂意與您說明及討論各項指示書之運用時機與內容。如果想要進一步了解或討論，請聯絡癌症關懷照顧團隊 (3319)

本院為推廣以病人的福祉為中心之宗旨，實行全人、全家、全程、全隊之照顧，將以病人權益為依歸，其中病人自主權之尊重與維護，是本院依國內外醫療及社會發展趨勢，將進一步推展之工作。

病人罹患疾病，需要住院檢查治療，無非期待早日康復。但是人生無常，醫療照顧也有其限度，不能治癒所有的疾病，也不能無限延長人類的生命。因此，在住院時期鼓勵病人，對個人生命做長遠的思考與計劃，亦包括對疾病末期及病危時之醫療預先做明確的決定；醫護人員必須遵照病人的指示提供醫療照顧。這是病人的權利，也是醫護人員應盡的責任。

歐美國家已全力推行此項工作。以美國為例，1990年起規定所有接受國家醫療給付 (Medicare 與 Medicaid) 之醫院，病人不論因任何理由住院時，在住院須知中一定要包含『預立醫療指示書』(Advance Directives) 之資料，讓病人有機會去了解，並決定是否要簽署此等文件。我國也於2000年制定相的醫療法規，內容包括：

## 一、預立不施行心肺復甦術意願書：

病人可以預先設定於嚴重傷病時，醫師診斷為不可治癒，且病程進展至死亡已屬不可避免的情況下，如果心跳或呼吸停止，就不施行心肺復甦術之急救。

## 二、預立醫療委任代理人委任書

病人可以預先設定，在第一項所敘述的情況下，而本人無法表達意願時，指定代理人代為簽署「不施行心肺復甦術意願書」或「病理解剖研究同意書」。

本院以極慎重之態度，告知每一位住院病人上述各項您應有的權益。我們更樂意與您說明及討論各項指示書之運用時機與內容。如果想要進一步了解或討論，請聯絡癌症關懷照顧團隊 (3319)，我們會安排時間與您討論說明。

# 給病人及家屬的一封信

各位病人及家屬大家好：

歡迎您來和信治癌中心醫院。

今年和信醫院將進入新的里程碑。與本院比鄰的新建築「教育研究大樓」，今年就要落成啟用了。現有的醫療大樓將逐步規劃成完全屬於病人、家屬及訪客的空間；也使醫師看診與病人交談的環境更加舒適。「教育研究大樓」除了舉辦國際醫學會議，邀請先進國家的醫學菁英來院講學及實地訓練本院同仁，也將提供本院的醫護及行政人員密集交流接觸以及高效率的工作空間，大家一起想辦法來為病人及家屬創造一個更加親切、如家、體貼的就醫環境，以及提供高品質的醫療服務。

新大樓地下一樓，我們正在籌建「臺灣癌症博物館」，透過醫學及藝術的結合，以多媒體傳播最新、實證的癌症知識，尤其是癌症預防醫學知識；同時，我們特別關懷正在病苦中的人，包括病人家屬，療癒他們心中癌症陰影及心靈缺口；經由病中對人生的體悟，以及生命故事的形塑，使人生的下半場活得更加圓融與滿足。

我們預期，新舊大樓的結合，在病人及醫護、同事與同事互動空間增加，新的動線將使來到和信醫院的人，無論是就醫、陪伴或來工作，都可以在原有的互信基礎上，創造出另一種更理想的多功能又高效率的醫療及教學研究環境。

前年八仙塵爆事件，因為有人惡意中傷，而給醫院帶來巨大的困擾。然而，塞翁失馬、焉知非福，衛福部終於在 2016 年 4 月為專科醫院立法，確定專科醫院的急診只接受該專科的緊急病人。為了此事件，有很長一段時間，我們與衛福部密切地接觸，言談中，衛福部的官員都非常肯定我們醫院在臺灣醫界所做的貢獻。

隨著專科醫院的立法，未來臺灣將會有更多癌症醫院的設立，不可避免的，更加劇烈的競爭，將是我們務必面對的挑戰。因此，我們將藉著過去 27 年來實踐以病人為中心的理念，落實團隊醫療，提供病人全人全程全方位的照護，所建立起來的聲譽與優勢為基礎，更進一步地，設法讓更多病人能夠來我們醫院接受治療，而獲得更高的治癒機會。

根據健保署的統計資料，在我們醫院接受照護的病人，其醫療成效遠高於醫學中心的平均，而且，根據問卷調查，絕大多數病人對於我們醫護人員的照護感到滿意。我們期待您在就醫的每一個細節上感受到我們醫院的價值，並且信任我們必能及時提供最正確、最符合病人需求的醫療。我們非常願意接受所有希望接受我們治療的病人。


不難想像，癌症病人大多帶著驚慌與焦慮來到我們醫院，我特別請求同仁們發揮互助合作的精神，讓病人能夠盡速排入照護的流程，避免病人因為焦急而離開。譬如，外科醫師如能在術後儘早將病人轉出給一般內科醫師追蹤，則外科醫師就能接受更多疑似癌症的初診病人，為他們完成初步的確診，進一步安排治療，讓醫療流程更方便、更順暢、更具效益。

因為病人及臺灣民眾對本院的肯定、感謝及信任，去年一年，我們總共收到超過一億元的捐款，其中小額捐款近千萬元。本院對於每一分收入，都非常謹慎直接間接投資在提升醫療品質的細節上，我們的

護理人力充足，護病比是全國最高的，我們極為重視感染管制，期能使大家在和信醫院受到最多時間、最安全的照護。因此，大家的捐款對本院十分重要，我們除了利用這些善款，幫助經濟不足的病人得到更好的醫療，可以安心養病；也利用這些捐款選派醫師及醫學生到先進國家受訓，以及進階持續教育我們的醫師、藥師、護理、醫技以及行政同仁們。

維持現狀就是落伍，因此，醫療機構尤其必須不斷地求進步、不斷地創新，才能夠持續贏得病人、家屬及民眾的信任及尊敬。我期許同仁們每天工作之餘，都能夠用充裕的時間思考如何更有效率地把病人照顧得更好。您的督促就是我們進步的力量，歡迎您寫信或在意見反映表上，把您在醫院的觀察以及期待告訴我們，在照護您的健康的使命上，您我是生命共同體。我們隨時期待聽到您心裡的話。

新春伊始，謹以此與病人、家屬、訪客及同仁們共勉！

院長  敬上 2017/2/21

## 1. 劃撥 / 轉帳 / 支票捐款：

- 帳戶全名：醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院  
郵政劃撥帳號：14403483
- 銀行帳號：中國信託商業銀行 (822) 中山分行 (141-53-27186-93)
- 金融卡轉帳 (自動櫃員機 ATM 的「繳款」功能)：  
【帳號：310+ 繳款人身分證字號 (英文字母為兩碼 A=01... 以此類推), 共 14 碼】，或持任一金融卡於 7-11ATM 點選和信醫院，即可進行轉帳捐款，交易成功後還可任選一張好康優惠券。
- 支票捐款：支票抬頭【醫療財團法人辜公亮基金會和信治癌中心醫院】

## 2. 「中國信託信用卡紅利積點」捐款，紅利積點每 10 點為一單位 (例如一萬點可捐贈金額為 1,000 元)：

- 地下一樓中央櫃台辦理 (當場開立捐贈收據)
- 中信銀語音專線 (02)2745-7575 (次月郵寄捐贈收據) 捐款步驟：2 → 卡號 → 生日 → 4  
如蒙惠賜捐款，敬請來電財務部 (02)2897-0011 轉 3906，以呈寄收據謝函。

## 3. 現場捐款：

- 服務時間：週一 ~ 週五上午 8:30 ~ 下午 17:00  
週六上午 8:30 ~ 上午 12:00
- 服務地點：本院各門診服務櫃台

## 4. 定期定額捐款：

信用卡傳真捐款授權書  
[信用卡捐款授權書, PDF /64KB];  
傳真號碼 (02)2897-4141

## 5. 網路捐款：請上網址：

<https://www.kfsyscc.org/donate/donate.aspx>



# 爲什麼要捐款給和信醫院？

經過二十七年辛勤的耕耘，和信治癌中心醫院在台灣癌症醫療方面所做的努力，已經在國內外建立良好的聲譽，也贏得了不少病人與家屬的信任，因而，除了新病人外，本院亦累積了治癒後仍持續回來本院追蹤的病人群。雖然目前醫院這座建築的啟用還不到二十年的歷史，但是，隨著病人數目的增加，醫院功能的擴展，現有的空間顯得越來越擁擠而逐漸不敷使用了。醫院想要增加新的服務項目就更受到限制。

本院在過去二十七年，致力於照顧好病人的臨床工作，同時，一方面建立合作分工的醫療團隊與作業模式，一方面培養以病人的福祉為優先考量的機構文化。下一個二十七年則將進一步培育更多專業更精進的人才，還要加緊腳步分析、研究本院過去二十七年所累積寶貴的臨床經驗與腫瘤庫及臨床資料，進而發展出新的藥物或治療方法來造福更多的癌症病人。

所以，最近本院正在積極籌建一棟「教育研究大樓」。我們計劃將非直接照護病人的機能，如教育、研究、行政等部門全部搬移到新的「教育研究大樓」。將現有的大樓空間完全用在病人的照護上，以便讓病人有更舒適、更方便且更完善的就醫空間。

即使在醫療資源豐富的美國，醫療機構也無法依賴醫療收入來支持機構的發展，不論是在硬體的建設或軟體的提升，都須藉助善心人士的捐款。在台灣健保給付極為有限的情形下，和信醫院未來的發展，顯然，更須要社會人士的支持與協助。

我們在此鄭重地向您承諾，如果承蒙您慷慨解囊，我們將會善用您的捐款。我們更願意尊重您的意願，將您的捐款使用於您指定的目的地；譬如，用於促進醫學教育及醫療品質的提升、清寒病人的補助、安寧照護的推廣與發展、員工的進修、新大樓的硬體建設或新儀器的購置等，不論您的選擇為何，最終都會回歸到提供給台灣癌症病人最貼心、最周延、最有效、治癒率最高的癌症醫療。以降低癌症對台灣社會所造成的負擔，減少癌症對許多家庭所造成的衝擊與傷害。

根據最近美國癌症學會的研究發現，癌症已是全球頭號的「經濟殺手」。它在生產力與生命的折損上，癌症都更甚於愛滋病、瘧疾、流感等傳染病。而二十多年來，癌症更一直是台灣死因之首位，我相信您會同意，克服癌症人人有責。

和信醫院期待您的捐款支持，是邀請您一起來為台灣圓一個夢。在這個夢裡，有我們的一份，也有您的一份，有一天歷史會看到我們一起織夢的結果。願以此與您共勉，並祝福您心想事成。

## 捐款相關事宜請聯絡

公共事務部曾裕娟主任

電話：(02)28970011 分機 2745

手機：0938-660-266

**和信治癌中心醫院從未委託任何團體或私人在院外募款，如蒙捐款請直洽本院**

## 郵政劃撥儲金存款單

帳號	1 4 4 0 3 4 8 3	金額	仟 佰 拾 萬 仟 佰 拾 元
通訊欄 (限與本次存款有關事項)	戶名	金額	
敬請註記勾選 ◎列示芳名錄 <input type="checkbox"/> 可 <input type="checkbox"/> 不可	醫療財團法人辜公亮基金會 和信治癌中心醫院	新台幣 (小寫)	
	寄款人	姓名	
	姓名	通訊處	
	通訊處	電話	
			經辦局收款戳

◎寄款人請注意背面說明  
◎本收據由電腦印錄請勿填寫

## 郵政劃撥儲金存款收據

收款帳號戶名	
存款金額	
電腦紀錄	
經辦局收款戳	

虛線內備供機器印錄用請勿填寫



# 掛號、就醫及探病須知

1. 初、複診預約掛號：週一至五 8:00-17:00，週六 8:00-12:00。
2. 取消掛號：請於就診前二日以電話取消，以維持自身權益並避免影響他人看診。
3. 初診就醫：請攜帶國民身分證或其它有效身份證明正本（兒童請攜帶戶口名簿及兒童健康手冊），至一樓初診服務填妥基本資料，完成報到手續。【本院為確保正確醫療及診斷，病人本人未到時，不予受理門診】
4. 複診就醫：複診病人直接到各診區辦理報到及候診，病人若未親自到場，需全額自費。
5. 健保就醫所需證件：請攜帶健保卡、預約卡及相關健保減免部份負擔證明。

由於本院是一所癌症專科醫院，我們所有的專業人力的編制以及儀器設備，都是針對癌症醫療的需求而配置，不具處理車禍、創傷、中風、心臟病發作、接生、流產、難產、一般小兒科急診等急救人力與設備。

6. 如果您是在本院接受診治的癌症病人，當有緊急症狀發生時，請直接至本院急診室，急診室提供 24 小時病人緊急就醫之服務。若有緊急病情可能危及生命（例如：呼吸困難、呼吸道阻塞、大量出血、突發昏迷）或住居距離較遠之考量，則請務必就近儘速就醫，必要時，請聯絡主治醫師提供必要的資訊，待病情處置穩定後再轉回本院。
7. 轉診服務：請攜帶轉診單及其相關之檢查（驗）報告前來就診，可讓醫師儘速了解病況，避免浪費診查時間及醫療資源。
8. 基本資料變更：為維護病人本身之權益，就醫時倘若您個人基本資料有所更動，如姓名、通訊電話及地址…，請告知櫃台人員。
9. 慢性病連續處方箋：新開單者，病人本人須到，病人未到時，需全額自費。
10. 重大傷病卡申請服務：請攜帶身份證、健保卡、重大傷病卡申請單至地下一樓醫療文書櫃檯辦理。
11. 保護住院病人隱私：為尊重病人權益，保護病人隱私，本院不向來賓透露住院病人的姓名、病房號碼等個人資料。
12. 探訪住院病人時間：早上 11:00-13:00，晚上 18:00-20:00。

# 交通指南

## 一、捷運：淡水線捷運

忠義站下車：5-10 分鐘步行即到醫院。

關渡站下車：免費接駁車每 20 分鐘行駛一班次。

◎接駁車站牌在和信醫院正門口及關渡捷運站 1 號出口站牌處。

◎週六下午及醫院休診日不行駛。

◎車次時間表如下：

上午			下午（周六下午停駛）		
班次	關渡捷運站	和信醫院	班次	關渡捷運站	和信醫院
1	08:20	08:30	16	駐站休息	13:30
2	08:35	08:50	17	13:35	13:45
3	08:55	09:10	18	13:50	14:00
4	09:15	09:30	19	14:05	14:15
5	09:35	09:50	20	14:20	14:30
6	09:55	10:10	21	14:35	14:45
7	10:15	10:30	22	14:50	15:00
8	10:35	10:45	23	15:05	15:15
9	10:50	11:00	24	15:20	15:30
10	11:05	11:15	25	15:35	15:45
11	11:20	11:30	26	15:50	16:00
12	11:35	11:45	27	16:05	16:15
13	11:50	12:00	28	16:20	16:30
14	12:05	12:15	29	16:35	16:45
15	12:20	12:30	30	16:50	17:00
	12:35	駐站休息	31	17:05	17:15
			32	17:20	17:30
			33	17:35	17:45
			34	17:50	18:00

中午  
休息  
時間  
停駛

## 二、公車：

公車如走中央北路則在 [ 和信醫院 ] 站牌下車；公車如走大度路則在 [ 大度立德路口 ] 站牌下車。

◎大南客運：223、302、小 23

◎指南客運：308（竹圍-台北車站）、淡大-北門、淡海-北門

◎淡水客運：632（八里-北投）、三芝-台北



## 郵政劃撥存款收據

### 注意事項

- 一、本收據請詳加核對並妥為保管，以便日後查考。
- 二、如欲查詢存款入帳詳情時，請檢附本收據及已填妥之查詢函向各連線郵局辦理。
- 三、本收據各項金額、數字係機器印製，如非機器列印或經塗改或無收款郵局收花章者無效。

## 請寄款人注意

- 一、帳號、戶名及寄款人姓名通訊處各欄請詳細填明，以免誤寄；抵付票據之存款，務請於交換前一天存入。
- 二、每筆存款至少須在新台幣十五元以上，且限填至元位為止。
- 三、倘金額塗改時請更換存款單重新填寫。
- 四、本存款單不得黏貼或附寄任何文件。
- 五、本存款金額業經電腦登帳後，不得申請撤回。
- 六、本存款單備供電腦影像處理，請以正楷工整書寫並請勿摺疊。帳戶如需自印存款單，各欄文字及規格必須與本單完全相符；如有不符，各局應婉請寄款人更換郵局印製之存款單填寫，以利處理。
- 七、本存款單帳號與金額欄請以阿拉伯數字書寫。
- 八、帳戶本人在「付款局」所在直轄市或縣（市）以外之行政區域存款，需由帳戶內扣收手續費。

交易代號：0501、0502現金存款 0503票據存款 2212劃撥票據託收

本聯由備區處存查 210 × 110mm (80g/ 吋模) 保管五年

◎地址：台北市北投區立德路125號 ◎代表號：(02) 2897-0011、(02) 6603-0011 ◎病人服務中心：分機3938-3942

■ 轉診專線：(02) 2896-2593 ■ 住院櫃台：分機3927、3928 ■ 排檢櫃台：分機1100 ■ 藥品諮詢：分機1811

■ 癌症暨健康篩檢：分機3205~3208、專線(02) 2897-1133

樓層	科別	診區	星期一		星期二		星期三		星期四		星期五		星期六
			上午	下午	上午	下午	上午	下午	上午	下午	上午	下午	上午
地下一樓	神經外科	5			▲陳一信		王正仁		王正仁		陳一信	陳一信	
	眼科	5		高惠娟	高惠娟			高惠娟		高惠娟			
	泌尿外科	3	許志魁 林育鴻 (9/18休)	張樹人	楊聯炎	許志魁	張樹人	林育鴻	楊聯炎	許志魁 林育鴻	張樹人	楊聯炎	第一週：第二四週 楊聯炎 林育鴻 第五週 許志魁
	直腸外科	4	黃一平	朱俊合	▲陳建志	★▲陳建志 ▲賴依伶	黃一平		▲陳建志	朱俊合	▲賴依伶	黃一平	▲賴依伶 (9/2, 16, 30休)
	胸腔外科	5	▲施志勳			劉家全	▲施志勳		劉家全				
	耳鼻喉頭頸外科	5	(含戒煙門診) 滕宣德 (9/25休)	林芳瑩 (9/4休)	▲林敬原 (9/19休)	陳聰明	▲(含戒煙門診) 滕宣德 黃馨儀	★(治療約診) 滕宣德 黃馨儀	許信德	林芳瑩	林敬原	★(治療約診) 林敬原 黃馨儀	
	骨科	5				黃麟智 (9/26休)			黃麟智 (9/28休)		黃麟智 (9/29休)		◎雙週 黃麟智
	牙科	5	胡創志 鄧富元 (9/11, 18休)	鄧富元 (9/11, 18休)	鄧富元 (9/12, 19休)	鄧富元 (9/12, 19休)	鄧富元 (9/13, 20休)	鄧富元 (9/13, 20休)	鄧富元 (9/14, 21休)	鄧富元 (9/14, 21休)	鄧富元 (9/1, 15, 22休)		
	復健科	5		王郁苓	王郁苓			彭蕙雯 9/20開診					
	身心科 (限本院癌症病人)	門治療 診室	林帛賢 (9/11, 18休)	莊永毓	鄭致道 (9/12休) 莊永毓			林帛賢 (9/13休)	★王金龍	莊永毓 (9/15休)	鄭致道 (9/8休)	林帛賢 (9/16, 30休)	
	緩和醫療科							(第4診區) 張志偉			(一般醫學門診) 張志偉		
	營養諮詢	3									王麗民		
	癌症疼痛門診	3			(限複診) 彭文玲 (9/19休)								
	婦科		王宗德	林德熙	王宗德	林德熙	洪啟峰	王宗德 吳依誠	洪啟峰 林德熙		洪啟峰 林德熙	★洪啟峰	王宗德
	一般外科 (乳房外科)		▲余本隆 (9/18, 25休)	蔡紫蓉 陳瑩盈 (9/11, 18休)	★陳啟明 (9/12休)	李直隽	李直隽	余本隆	陳啟明 (9/14休)	▲林忠葦	余本隆 魏宏光 (9/1, 15休)		郭正明
	乳癌 追蹤門診		朱晨昕	陳詩蘋	朱晨昕	曹正婷	陳詩蘋	朱晨昕	蔡淑怡	王詠	陳詩蘋	陳璇瑜	第一週：第二週 蔡淑怡 陳詩蘋 第三週：第四週 王詠 朱晨昕
乳房 篩檢門診					毛蓓領 (9/12休)	鄧秀琴		王郁苓			王郁苓		
血液與 腫瘤內科		鍾奇峰		褚乃銘 (9/12休)			鄭小湘		陳鵬宇 (9/7休)			(門診時間9-11) 褚乃銘 (9/9休)	
整形外科						★(乳房重建) 林秀峰		▲(教學門診) 陳呈峰					
地下二樓	放射 腫瘤科	B2	■鍾邑林	簡哲民	▲鄭鴻鈞 (9/12, 26休)	▲鄭鴻鈞 (9/12, 26休)	▲蔡玉真 蔡玉真	▲蔡玉真 蔡玉真	鄭鴻鈞 (9/7, 28休)	吳佳興	蔡玉真	■鍾邑林	◎第一週 蔡玉真

註 本表符號說明：★限由醫師約診  
 ▼需自費診療  
 ◎隔週看診  
 ▲外科教學門診  
 ●內科部教學門診  
 ☆放射治療門診  
 ■放腫科教學門診

註 本院之「放射治療門診」，看診順序會配合病人治療時段安排，非治療中病人請儘量安排醫師其它門診時段。

註 本院之「放腫科教學門診」是由主治醫師專責照顧病人，其看診的程序為：

住院/專研醫師先為病人進行問診與檢查，然後住院/專研醫師在主治醫師指導之下，參與病人的評估與治療的決定。

# 一〇六年九月份門診時間表

◎可預約六個月內門診

九月	日	一	二	三	四	五	六
						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	十三	十四	十五	十六	白露	十八	十九
	10	11	12	13	14	15	16
	二十	廿一	廿二	廿三	廿四	廿五	廿六
	17	18	19	20	21	22	23
	廿七	廿八	廿九	八月	初二	初三	秋分
	24	25	26	27	28	29	30
	初五	初六	初七	初八	初九	初十	十一

十月	日	一	二	三	四	五	六
	1	2	3	4	5	6	7
	十二	十三	十四	中秋	十六	十七	十八
	8	9	10	11	12	13	14
	寒露	二十	廿一	廿二	廿三	廿四	廿五
	15	16	17	18	19	20	21
	廿六	廿七	廿八	廿九	三十	九月小	初二
	22	23	24	25	26	27	28
	初三	霜降	初五	初六	初七	初八	初九
	29	30	31				
	初十	十一	十二				

十一月	日	一	二	三	四	五	六
				1	2	3	4
				十三	十四	十五	十六
	5	6	7	8	9	10	11
	十七	十八	立冬	二十	廿一	廿二	廿三
	12	13	14	15	16	17	18
	廿四	廿五	廿六	廿七	廿八	廿九	十月
	19	20	21	22	23	24	25
	初二	初三	初四	小雪	初六	初七	初八
	26	27	28	29	30		
	初九	初十	十一	十二	十三		

樓層	科別	診區	星期一		星期二		星期三		星期四		星期五		星期六
			上午	下午	上午	下午	上午	下午	上午	下午	上午	下午	
一樓	神經內科	一般醫學門診			馮淑芬		馮淑芬		馮淑芬				
	一般內科			(含戒菸門診) 李國賢	(含戒菸門診) 許立翰	(含戒菸門診) 李國賢	(含戒菸門診) 許立翰	(含戒菸門診) 黃崇仁	(含戒菸門診) 許立翰				
			曹正婷	施長慶	施長慶	蕭慶祥	蕭慶祥	林金鵬	蕭慶祥	施長慶 (9/15休)			(第二診區) 曹正婷
			●(教學門診) 賴佩幸	●(教學門診) 江建緯	●(教學門診) 王詠	●(教學門診) 陳璇瑜							
			鄧秀琴 (9/25休)	蔡淑怡	蔡淑怡	王詠	鄧秀琴	陳偉挺					
			陳偉挺										
			許雅玲 (9/4休)	許雅玲	阮理瑛	許雅玲 阮理瑛	許雅玲	阮理瑛	許雅玲	阮理瑛 (9/1休)			
華皇道	★ 謝炎堯	★ 謝炎堯	李昇聯	王俊雄	華皇道 (9/21休) 李昇聯	華皇道 (9/8, 22休) 劉純君	李昇聯						
三樓	遺傳諮詢門診	健康篩檢 癌症篩檢		王詠									
地下一樓	一般內科	5	梁中鼎		郭澤名		梁中鼎	郭澤名 (9/14休)	郭澤名	梁中鼎		(第二診區) 毛蓓領 (9/9, 30休) 劉純君	
	小兒腫瘤內科	2	陳博文		陳博文				陳博文				
		4	陳榮隆	陳榮隆				陳榮隆					
	血液與腫瘤內科	3		鍾奇峰		鍾奇峰		鍾奇峰		鍾奇峰			
		4	陳鵬宇 (9/4休)	陳竹筠	陳鵬宇 (9/5休)	劉美瑾	陳竹筠	陳竹筠	譚傳德	劉美瑾		陳竹筠	
		4	譚傳德	林子軒	譚傳德	陳竹筠	林子軒	林子軒	譚傳德	譚傳德			
		4	邱倫瑋	● 吳茂青 (9/25休)	● 吳茂青 (9/26休)	邱倫瑋	邱倫瑋	邱倫瑋	邱倫瑋	吳茂青 (9/29休)		吳茂青 (9/30休)	
	4	陳新炫		陳新炫	鄭小湘	褚乃銘 (9/13休)	陳新炫	褚乃銘 (9/7休)	鄭小湘 (9/22休)	陳新炫	褚乃銘 (9/9休)		
神經內科	5				★ 賴其萬								
一般外科 (乳房外科)	2	▲ 林忠葦	▲ 程宗彥	魏宏光	▲ 林忠葦 蔡紫蓉	郭正明	魏宏光 (9/14休)	李直隼	程宗彥 蔡紫蓉	陳瑩盈 (9/8, 15休)			
整形外科	2	▲(教學門診) 陳呈峰 (9/4休)	▲(教學門診) 陳呈峰										
	5					林秀峰			林秀峰				

註 本院之「內科部教學門診」是由主治醫師專責照顧病人，其看診的程序為：  
 住院/專研醫師先為病人進行問診與檢查，然後住院/專研醫師在主治醫師指導之下，參與病人的評估與治療的決定。  
 註 本院之「外科教學門診」是由主治醫師負責照顧病人，實習醫學生在旁學習。

◎預約掛號專線：(02) 66031177 ◎門診時間：上午 9:00 | 12:00 下午 1:30 | 5:00